

GEMEINDE DEUTSCHNOFENAUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL
-----**COMUNE DI NOVA PONENTE**PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE
-----**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES****GEGENSTAND:**

Beauftragung der Firmen Elektro MM GmbH und Gibitz GmbH mit der Erbringung von Lieferungen und Leistungen

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE****OGGETTO:**

Conferimento incarico alle ditte Elektro MM Srl e Gibitz Srl con la prestazione di forniture e servizi diversi

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

UHR - ORE

03.08.2026**18:30**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:**Sono presenti:**

Bernhard Daum

Bürgermeister - Sindaco

Ursula Thaler

Vizebürgermeisterin - Vicesindaca

Irmgard Brunner

Gemeindereferentin - Assessora

Horst Pichler

Gemeindereferent - Assessore

Simone Pichler

Gemeindereferentin - Assessora

Dietmar Zelger

Gemeindereferent - Assessore

Abwesend entschuld.	Assenti giustific.	Abwesend unentsch.	Assenti ingiustific.

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär, Herr

Assiste il segretario generale, Signor

Stefan Raffeiner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signore

Bernhard Daum

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

La Giunta Comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Beauftragung der Firmen Elektro MM GmbH und Gibitz GmbH mit der Erbringung von Lieferungen und Leistungen

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass es notwendig ist, in der Grund- und Mittelschule Deutschnofen eine erhebliche Anzahl an Leuchten, auszutauschen;

Vorausgeschickt, dass für das Energiemanagement der Weihnachtsbeleuchtung in Deutschnofen, Zeitschaltuhren angekauft werden sollen;

Nach Einsichtnahme in den Art. 21-ter des Landesgesetzes vom 29. Jänner 2002, Nr. 1 „Spending review des Landes Südtirol“ und festgestellt, dass für diese Leistung derzeit weder Rahmenvereinbarungen noch Konventionen seitens der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) abgeschlossen sind und diese auch nicht über den elektronischen Markt des Landes Südtirol beschafft werden kann;

Festgestellt, dass deshalb auf das telematische System des Landes zurückgegriffen wird;

Festgestellt, dass gemäß Artikel 26, Absatz 1, des Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.2015 Bauleistungen unter 150.000,00 Euro bzw. Lieferungen und Dienstleistungen unter 140.000,00 Euro mittels Direktvergabe vergeben werden können, auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern;

Nach Dafürhalten, die Direktvergabe der gegenständlichen Lieferungen/Leistungen vorzunehmen;

Der jeweilige Wirtschaftsteilnehmer wurde deshalb ausgewählt, zumal dieser spezialisiert ist und bereits Leistungen für die Gemeinde Deutschnofen termingerecht und zur vollen Zufriedenheit der Verwaltung durchgeführt hat;

Festgestellt, dass das Vorhandensein der Voraussetzungen des Bieters laut Art. 32 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 durch Eintragung desselben in das telematische Verzeichnis des Online-Portals ISOV der Autonomen Provinz Bozen bzw. durch Abgabe einer entsprechenden Erklärung desselben, bestätigt wurde;

Festgestellt, dass kein CUP eingeholt werden muss, da es sich um die Lieferung von Verbrauchsgütern oder um Instandhaltung handelt;

Festgestellt, dass für die gegenständliche Vergabe kein eindeutiges grenzüberschreitendes Interesse festgestellt wurde;

Darauf hingewiesen, dass über das Portal der Landesagentur ein Preisangebot der ausgewählten Firmen eingeholt worden ist, welche bereits derartige Aufträge zu voller Zufriedenheit der Verwaltung erledigt haben;

Nach Einsichtnahme in das Angebot Nr. 1/293 der Fa. Elektro MM GmbH, Deutschnofen vom 16.07.2026 und das am 29.07.2026 eingereichte Preisangebot über Euro 533,26 + MwSt.;

Conferimento incarico alle ditte Elektro MM Srl e Gibitz Srl con la prestazione di forniture e servizi diversi

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che necessita sostituire un notevole numero di lampade nella scuola elementare e media di Nova Ponente;

Premesso che ai fini della gestione energetica dell'illuminazione natalizia in Nova Ponente, si prevede l'acquisto di timer;

Visto l'art. 21-ter della legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1 "spending review della Provincia Autonoma Alto Adige" ed accertato che per questo servizio attualmente non sono attive convenzioni-quadro stipulate dall'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP), e non può neanche essere acquistato tramite il mercato elettronico provinciale;

Accertato che, per questo motivo si ricorre al sistema telematico provinciale;

Constatato che ai sensi dell'art. 26, comma 1, della legge provinciale n. 16 del 17.12.2015 lavori di importo inferiore ad euro 150.000,00 ovvero servizi e forniture di importo inferiore ad euro 140.000,00 possono essere affidati mediante affidamento diretto, anche senza consultazione di più operatori economici;

Ritenuto di procedere all'affidamento diretto per le forniture/servizi di cui in oggetto;

Ciascun operatore economico è stato scelto perché è specializzato e perché ha già svolto servizi simili per il Comune di Nova Ponente entro i termini stabiliti e a piena soddisfazione dell'amministrazione;

Accertato che l'esistenza dei presupposti dell'offerente di cui all'art. 32 della Legge Provinciale del 17.12.2015, n. 16 è stata confermata tramite iscrizione dello stesso nell'elenco telematico del portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano risp.te presentazione di una relativa dichiarazione dello stesso;

Accertato che non è richiesto nessun CUP in quanto trattasi della fornitura di beni di consumo risp.te di manutenzione;

Constatato, che per il presente appalto non è stata accertata l'esistenza di un interesse transfrontaliero certo;

Dato atto che è stata inoltrata tramite il portale telematico dell'agenzia provinciale, richiesta di offerta alle ditte selezionate che hanno già evaso incarichi del genere a piena soddisfazione dell'amministrazione;

Vista l'offerta n. 1/293 della da. Elektro MM Srl, Nova Ponente del 16.07.2026 e l'offerta economica inoltrata in data 29.07.2026, nell'ammontare di Euro 533,26 + IVA;

Nach Einsichtnahme in das Angebot Nr. 563 der Fa. Gibitz GmbH, Deutschnofen vom 23.07.2026 und das am 29.07.2026 eingereichte Preisangebot über Euro 526,00 + MwSt.;

Festgestellt, dass die vorgelegten Angebote die Bedürfnisse der Verwaltung erfüllen, die Anbieter auf die Durchführung derartiger Aufträge spezialisiert sind und die Angebote im Verhältnis zu Qualität und Preis, angemessen sind wobei der definitive Zuschlag dem Gemeindevorstand vorbehalten bleibt;

Nach Übereinkunft, die obengenannten Firmen mit der benötigten Leistungen zu beauftragen;

Nach Einsichtnahme in das GvD vom 31.03.2023, Nr. 36 und in das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16;

Nach Übereinkunft, gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um die Aufträge so bald als möglich vergeben zu können;

Nach Einsichtnahme in das positive fachliche Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck ySpl5oRZ1tRuxU4a3EWhDI1Oj+6ShZNQbup8+2dtc WI= vom 03.08.2026;

Nach Einsichtnahme in das positive buchhalterische Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck X3/+amgxQOZnztRcLJ3A9L3u2VVx38GagnOtd2EUD Tg= vom 03.08.2026;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument zum Haushaltsvoranschlag der Gemeinde für die Jahre 2026 - 2028;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag sowie in das Programm für öffentliche Arbeiten für die Jahre 2026 - 2028;

Nach Einsichtnahme in den Arbeitsplan 2026 - 2028;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form,

1. die Fa. Elektro MM GmbH, Deutschnofen mit der Lieferung und dem Austausch von zahlreichen Lampen in der Grund- und Mittelschule Deutschnofen, zum Preis von Euro 533,26 + 22 % MwSt., gemäß Preisangebot vom 29.07.2026, zu beauftragen;
2. die Fa. Gibitz GmbH, Deutschnofen mit der Lieferung und Montage von Zeitschaltuhren für die Weihnachts- und Christbaumbeleuchtung in Deutschnofen, zum Preis von Euro 526,00 + 22 % MwSt., gemäß Preisangebot vom 29.07.2026, zu beauftragen;
3. den Gemeindevorstand oder zuständigen Beamten zu beauftragen, den definitiven Zuschlag auf dem telematischen Portal zu erteilen;
4. weiters festzuhalten, dass der beantragte CIG-Kodex erst mit der definitiven Zuschlagserteilung im Vergabeportal ersichtlich wird und die Buchhaltung anzuweisen alle finanziellen Bewe-

Vista l'offerta n. 563 della da. Gibitz Srl, Nova Ponente e l'offerta economica inoltrata in data 29.07.2026, nell'ammontare di Euro 526,00 + IVA;

Accertato che le offerte presentate soddisfano le esigenze dell'amministrazione, gli offerenti sono specializzati nell'esecuzione di prestazioni del genere e che le offerte sono congrue sotto l'aspetto del prezzo in rapporto alla qualità delle prestazioni, ferma restando che l'aggiudicazione definitiva è riservata alla G.C.;

Convenuto di incaricare le ditte sopraindicate con le prestazioni richieste;

Visto il D.lgs. 31.03.2023 n. 36 e vista la Legge Provinciale del 7.12.2015, n. 16;

Convenuto di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva, ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, onde poter affidare gli incarichi al più presto possibile;

Visto il parere tecnico positivo con impronta digitale ySpl5oRZ1tRuxU4a3EWhDI1Oj+6ShZNQbup8+2dtc WI= del 03.08.2026;

Visto il parere contabile positivo con impronta digitale X3/+amgxQOZnztRcLJ3A9L3u2VVx38GagnOtd2EUD Tg= del 03.08.2026;

Visto il DUP (documento unico di programmazione) relativo al bilancio di previsione del Comune per gli esercizi 2026 - 2028;

Visto il bilancio di previsione 2026 - 2028 ed il relativo programma generale per le opere pubbliche;

Visto il piano operativo 2026 - 2028;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale del 3 maggio 2018, n. 2;

d e l i b e r a

a voti unanimi espressi in forma legale,

1. di incaricare la da. Elektro MM Srl, Nova Ponente con la fornitura e la sostituzione di numerose lampade nella scuola elementare e media di Nova Ponente, al prezzo di Euro 533,26 + 22 % IVA, giusto offerta economica del 29.07.2026;
2. di incaricare la da. Gibitz Srl, Nova Ponente con la fornitura ed il montaggio di timer per l'illuminazione natalizia e degli alberi di natale in Nova Ponente, al prezzo di Euro 526,00 + 22 % IVA, giusto offerta economica del 29.07.2026;
3. di incaricare il segretario generale o l'impiegato di competenza di procedere all'aggiudicazione definitiva sul portale telematico;
4. di dare inoltre atto, che il codice CIG richiesto è visibile solo dopo l'aggiudicazione definitiva nel portale delle gare e di incaricare la contabilità di usare questo codice per tutti i movimenti ban-

gungen in diesen Zusammenhang mit diesem Kodex zu identifizieren;

5. die Ausgabe wird gemäß nachstehender Übersicht verbucht:

Importo Betrag	Centro di costo Kostenstelle	UEB	Capitolo Kapitel	Anno di competenza Kompetenzjahr	N. impegno Verpflichtung Nr.	Data Datum
650,58 €	40200	04021.03	20900/	2026	421	
641,72 €	100530	10052.02	10900/11	2026	421	

6. dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2) in getrennter Abstimmung mit Stimmeinhelligkeit für unverzüglich vollziehbar erklärt;
7. jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevorstand Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

cari necessari a tale scopo;

5. di contabilizzare la spesa come risulta dal seguente prospetto:

6. la presente delibera ad unanimità di voti in una votazione separata viene dichiarata quale immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 3 maggio 2018, n. 2);
7. ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE
Bernhard Daum

DER GENERALSEKRETÄR - IL SEGRETARIO GENERALE
Stefan Raffener

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale